

märklin
my world

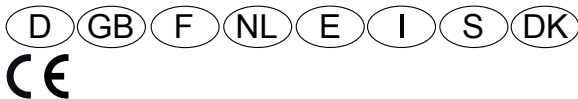


For U.S.A. only:



WARNING:

CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 yrs.



Bahnhof

72209

Inhaltsverzeichnis	Seite	Sommaire	Page
1. Bestimmungsgemäße Verwendung	4	1. Utilisation conforme à sa destination	10
2. Sicherheitshinweise	4	2. Remarque sur la sécurité	10
3. Lieferumfang	4	3. Matériel fourni :	10
4. Vorbereitung	4	4. Préparatif	10
5. Inbetriebnahme	5	5. Mise en service	11
6. Entsorgung	6	6. Elimination	12

Table of Contents	Page	Inhoudsopgave	Pagina
1. Using the Product as Intended	7	1. Verantwoord gebruiken	13
2. Safety Notes	7	2. Veiligheidsvoorschriften	13
3. Contents	7	3. Leveringsomvang:	13
4. Preparation	7	4. Voorbereiding	13
5. Commissioning	8	5. In gebruik nemen	14
6. Disposing	9	6. Afdanken	15

Indice de contenido	Página	Innehållsförteckning	Sidan
1. Impiego commisurato alla destinazione	16	1. Användningsområde	22
2. Instrucciones de seguridad	16	2. Säkerhetsanvisningar	22
3. Alcance de suministro	16	3. Tågsatsen innehåller	22
4. Preparativ	16	4. Beredning	22
5. Puesta en servicio	17	5. Tåg tas i drift	23
6. Eliminación	18	6. Hantering som avfall	24

Indice del contenido	Página	Indholdsfortegnelse	Side
1. Impiego commisurato alla destinazione	19	1. Hensigtsmæssig anvendelse	25
2. Avvertenze per la sicurezza	19	2. Sikkerhedsanvisninger	25
3. Corredo di forniture	19	3. Leverancens omfang	25
4. Preparati	19	4. Forberedelse	25
5. Immissione in esercizio	20	5. Toget tages i brug	26
6. Smaltimento	21	6. Bortskafning	27

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss deshalb aufbewahrt sowie bei Weitergabe des Produktes an Dritte mitgegeben werden.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ein Modelleisenbahn Zubehör für Kinder ab 3 Jahren.

2. Sicherheitshinweise

- Das Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- **ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr wegen abbrech- und verschluckbarer Kleinteile.
- **ACHTUNG!** Batterien gehören nicht in Kinderhände. Kinder könnten die Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.

3. Lieferumfang

1 Bahnhof
3 Batterien Type AA/LR 6 1,5V
Bedienungsanleitung

4. Vorbereitung

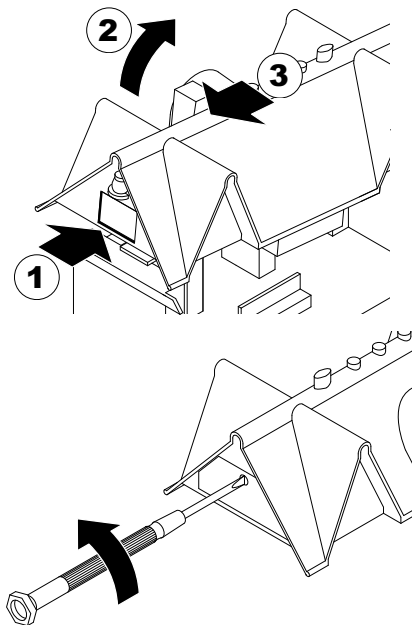
Hinweise zu Batterien und wiederaufladbaren Akkus:

- Batterien sollten ausschließlich von Erwachsenen eingesetzt und ausgetauscht werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien (Akkus) vor dem Laden aus dem Spielzeug nehmen.
- Aufladbare Batterien (Akkus) nur unter Aufsicht Erwachsener laden. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitungen des jeweiligen Ladegerätes.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Batterien mit der richtigen Polarität einlegen.
- Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen.
- Kontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Wenn Sie das Spielzeug längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien aus dem Spielzeug.
- Bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe zum Entfernen der Batterien anziehen. Anschließend das Batteriefach und die Kontakte mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Entsorgung siehe Punkt 6.

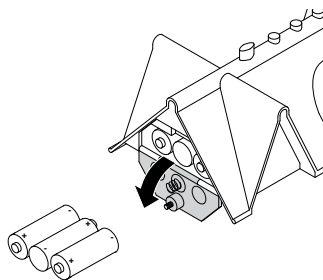


Batterien nur **zusammen** entsprechend den Markierungen einlegen oder tauschen! **Polarität beachten!**

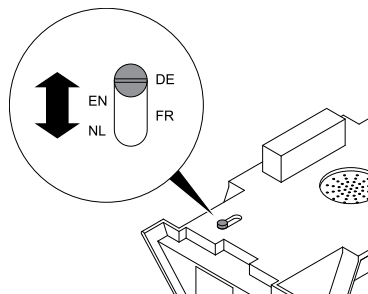
5. Inbetriebnahme

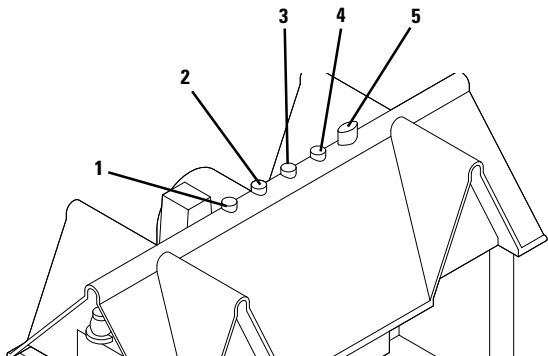


Drei Batterien Type AA/LR 6 gemäß Zeichnung einlegen



Mit dem Schalter die gewünschte Sprache einstellen.





- 1 Bahnhofsansage
- 2 Schaffnerpfeif
- 3 Bremsen quietschen
- 4 Bahnhofsansage
- 5 Durch festhalten der Taste kann nach dem Signalton eine eigene Ansage aufgenommen werden. Taste los lassen. Taste kurz drücken = Wiedergabe der Ansage.

6. Entsorgung



Hinweise zum Umweltschutz: Produkte, die mit dem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern müssen an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher in der EU ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle oder im Handel abzugeben. Die Batterien werden dadurch einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt. Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind durch chemische Symbole gekennzeichnet (Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei). Weitere Informationen: www.maerklin.com/en/imprint.html

Carefully read through the operating instructions before using the model for the first time. The operating instructions come with the product and must therefore be kept as well as passed on when giving the product to a third party.

1. Using the Product as Intended

This product is a model railway accessories for children ages 3 years (only US: 8 year) and above.

2. Safety Notes

- This product may only be used indoors.
- Do not expose the model to direct sunlight, extreme changes in temperature, or high humidity.
- **WARNING!** Not suitable for children under 3 years.

For U.S.A. only:



WARNING:

**CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 yrs.**

Danger of choking due to detachable small parts that may be swallowed.

- **WARNING!** Batteries should not be handled by children. Children could put batteries in their mouth and swallow them. If a battery should be swallowed take your child immediately to a hospital emergency room.

3. Contents

1 Train Station
3 type AA/LR 6 1.5 volt batteries
Operating instructions

4. Preparation

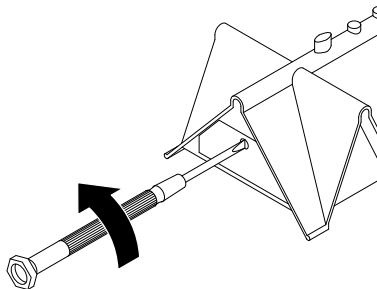
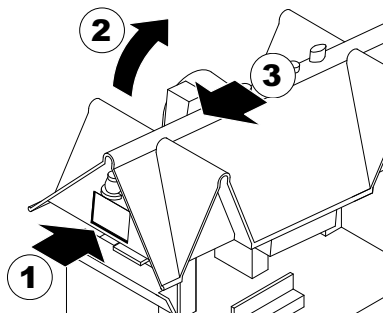
Notes about Batteries and Rechargeable Batteries

- Batteries should only be used and replaced by adults.
- Batteries that cannot be recharged must not be put into a recharger.
- Remove rechargeable batteries from the battery pack before charging them!
- Rechargeable batteries should be charged up only under the supervision of adults. Make sure that you pay attention to the instructions for operating the recharger you are using.
- Inequality of battery types, or new and used batteries can not be used together.
- Batteries with the correct polarity insert.
- Remove run down batteries from the battery pack.
- Contacts should not be shorted.
- Remove the batteries from this toy if you are not going to use it for long periods of time.
- Put on protective gloves to remove run down batteries. Then clean the battery holder and the contacts with a dry cloth.
- See Section 6 about disposing of batteries.

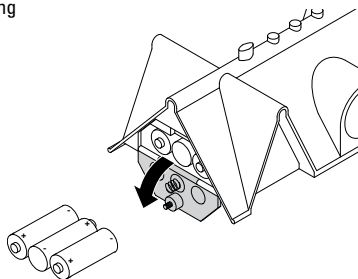


Change or insert batteries only **together** according to the markings! **Make sure of the polarity!**

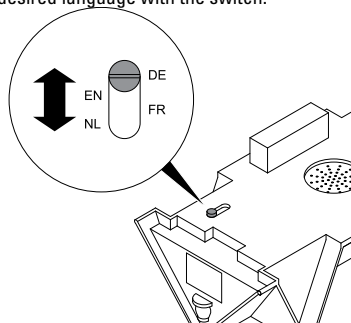
5. Commissioning

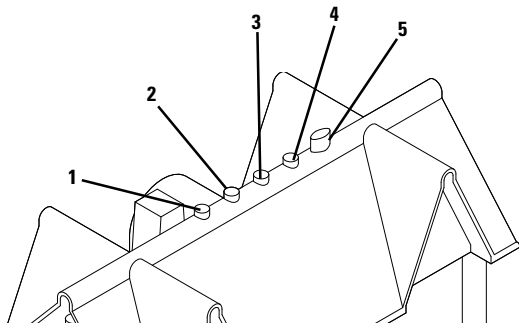


Insert **three (3)** type AA/LR 6 batteries as shown in the drawing



Set the desired language with the switch.





- 1 Station announcements
- 2 Conductor whistle
- 3 Squealing brakes
- 4 Station announcements
- 5 Your own announcement can be recorded after the signal sound by pressing down on the button. Let go of the button.
Press the button briefly = Playback of the announcement.

6. Disposing



Products marked with a trash container with a line through it may not be disposed of at the end of their useful life in the normal household trash. They must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices.

There is a symbol on the product, the operating instructions, or the packaging to this effect. The materials in these items can be used again according to this marking. By reusing old devices, materially recycling, or recycling in some other form of old devices such as these you make an important contribution to the protection of our environment. Please ask your city, town, community, or county authorities for the location of the appropriate disposal site.



Batteries Do Not Belong in the Household Trash!

Every user in the EC area is legally obligated to turn in batteries at a collection point in his community or at a dealer. The batteries are then disposed of appropriately in order to protect the environment. Batteries containing dangerous materials are marked with this symbol and with chemical symbols (Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead). Other information: www.maerklin.com/en/imprint.html

Lire attentivement la notice d'utilisation avant la première mise en service. La notice d'utilisation fait partie intégrante du produit ; elle doit donc être conservée et, le cas échéant, transmise avec le produit.

1. Utilisation conforme à sa destination

Ce produit est un accessoire de train miniature pour les enfants à partir de 3 ans.

2. Remarque sur la sécurité

- Le produit doit être utilisé exclusivement dans des pièces fermées.
- Ne pas exposer le modèle à un ensoleillement direct, à de fortes variations de température ou à un taux d'humidité important.
- **ATTENTION !** Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Danger d'étouffement à cause des petites pièces cassables et avalables.
- **ATTENTION !** Ne pas laisser les piles à la portée des enfants ! Les enfants risquent de les porter à la bouche et de les avaler. En cas d'ingestion d'une pile, prévenir immédiatement le médecin.

3. Matériel fourni :

1 Gare
3 piles type AA/LR 6 1,5 V
Notice d'utilisation

4. Préparation

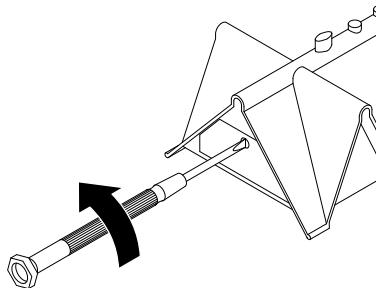
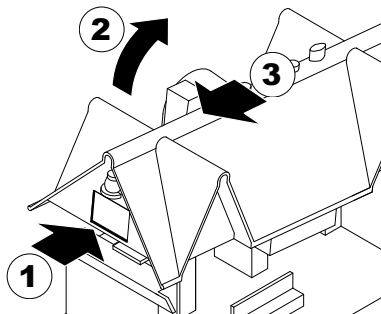
Indications relatives aux piles et aux accus rechargeables

- Les piles doivent être insérées et échangées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- Retirez les accus rechargeables du boîtier avant de les recharger !
- Ne recharger les piles rechargeables (accus) qu'en présence d'un adulte. A cet effet, tenir impérativement compte des instructions de la notice d'utilisation des chargeurs respectifs.
- Des types de batteries inégaux ou des batteries nouvelles et usagées ne peut pas être utilisés ensemble.
- Insérer des batteries avec la polarité correcte.
- Retirez les piles usagées du boîtier.
- Des contacts ne peuvent pas être court-circuités.
- Si vous n'utilisez pas ce jouet pendant une période prolongée, il est préférable d'en retirer les piles.
- Si les piles ont coulé, utiliser des gants de protection pour les retirer. Nettoyer ensuite le compartiment à piles ainsi que les contacts à l'aide d'un chiffon sec.
- Elimination : voir point 6.

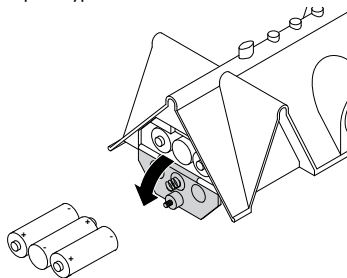


Placer ou changer toutes les batteries **ensemble** en respectant les marquages ! **Respecter les polarités !**

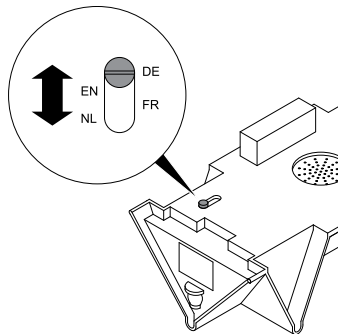
5. Mise en service

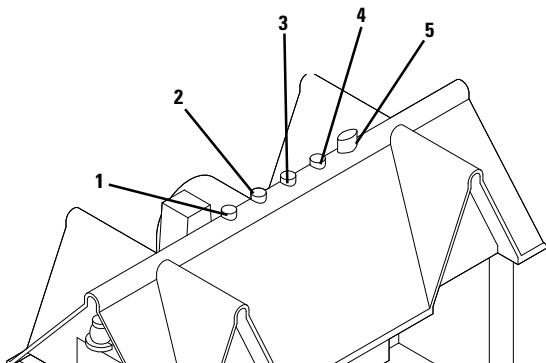


Insérez **trois** piles type AA/LR 6 conformément au dessin.



Configurer la langue à l'aide de l'interrupteur.





- 1 Annonce en gare
- 2 Sifflet Contrôleur
- 3 Grincement de freins
- 4 Annonce en gare
- 5 Tenir la touche enfoncée pour enregistrer un message après le signal sonore. Relâcher la touche.
Appuyer brièvement sur la touche = écouter le message.

6. Elimination



Indications relatives à la protection de l'environnement : Les produits marqués du signe représentant une poubelle barrée ne peuvent être éliminés en fin de vie via les ordures ménagères normales, mais doivent être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit lui-même, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique. Les matériaux sont recyclables selon leur marquage. Avec le recyclage, la récupération des matériaux ou autres formes de valorisation de vieux appareils, vous contribuez sensiblement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre municipalité sur les centres compétents pour le traitement des déchets.



Ne pas jeter les piles à la poubelle ! Tout consommateur de la CE est tenu par la loi de rapporter les piles usagées dans les commerces ou autres points de collecte, qui veillent à l'élimination de tels déchets dans le respect de l'environnement. Les piles contenant des éléments nocifs sont signalées par le pictogramme ci-contre et les symboles chimiques correspondants sont indiqués (Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb).

D'autres informations :
www.maerklin.com/en/imprint.html

Lees voor het in bedrijf nemen van het product, eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig door. De gebruiksaanwijzing is een wezenlijk bestandsdeel van het product en dient derhalve bewaard en meegegeven te worden bij het aafstaan van het product aan derden.

1. Verantwoord gebruiken

Dit product is een toebehoren voor de modelspoorbaan voor kinderen vanaf 3 jaar.

2. Veiligheidsvoorschriften

- Dit product mag alleen binnenshuis gebruikt worden.
- Stel het model niet bloot aan in directe zonnestraling, sterke temperatuurwisselingen of hoge luchtvochtigheid.
- **OPGEPAST!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Gevaar op verstikking door kleine delen die kunnen afbreken of worden ingeslikt.
- **OPGEPAST!** Batterijen behoren niet in kinderhanden. Kinderen kunnen batterijen in de mond nemen en inslikken. Indien een batterij toch ingeslikt wordt, dient u direct een arts te raadplegen.

3. Leveringsomvang:

1 Treinstation,
3 batterijen type AA/LR 6 1,5V,
gebruiksaanwijzing,

4. Voorbereiding

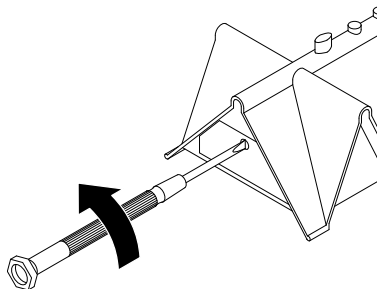
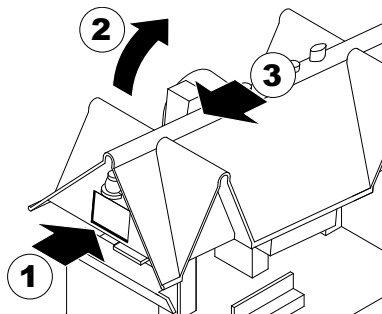
Aanwijzingen voor batterijen en oplaadbare accu's

- De batterijen dienen uitsluitend door volwassenen geplaatst en vervangen te worden.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Oplaadbare batterijen (accu's) voor het laden uit de batterijhouder nemen!
- Oplaadbare batterijen (accu's) alleen onder ouderlijk toezicht laden. Neem hierbij de gebruiksaanwijzing van het desbetreffende laadapparaat in acht.
- Ongelijkheid van soorten batterijen, of nieuwe en gebruikte batterijen kunnen niet samen worden gebruikt.
- Batterijen met de juiste polariteit invoegen.
- Leg de batterijen uit de batterijhouder verwijderen.
- Contacten mogen niet worden kortgesloten.
- Als u het speelgoed voor langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen uit het speelgoed..
- Draag bij het verwijderen van lekkende batterijen beschermende handschoenen. Reinig aansluitend het batterijvak en de contacten met een droge doek.
- Voor het afdanken van batterijen zie punt 6.

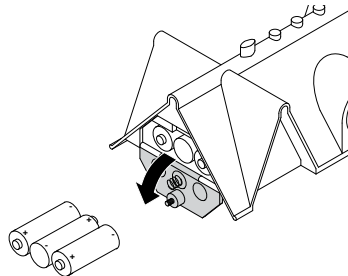


Batterijen alleen **tezamen** in overeenstemming met de markeringen plaatsen of vervangen! **Let op de polariteit!**

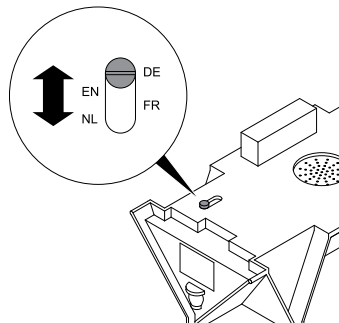
5. In gebruik nemen

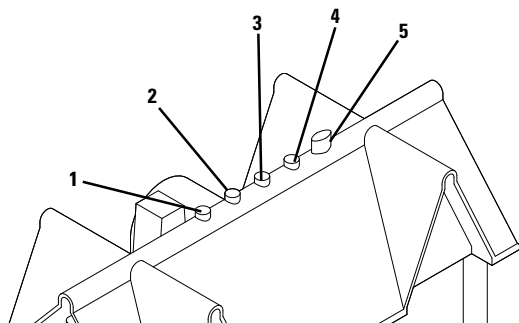


Drie batterijen type AA/LR 6 volgens de tekening plaatsen



Met de schakelaar de gewenste taal instellen.





- 1 Stationsomroep
- 2 Conducteurfluit
- 3 Piepende remmen
- 4 Stationsomroep
- 5 Door de toets vast te houden kan, na de signaaltoon, een omroepbericht ingesproken worden. Toets weer los laten. Toets kort indrukken = weergave van het omroepbericht.

6. Afdanken



Aanwijzing voor de bescherming van het milieu: Producten die voorzien zijn van een merkteken met een doorgekruiste afvalcontainer, mogen aan het eind van hun levensduur niet met het normale huisafval afgevoerd worden. Deze moeten op een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische- en elektronische apparaten ingeleverd worden. Het symbool op het product, de verpakking of de gebruiksaanwijzing wijst daarop. De grondstoffen zijn vanwege hun kwaliteiten opnieuw te gebruiken. Met het hergebruik, recyclen van grondstoffen of andere vormen voor het benutten van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Vraag bij uw gemeente naar de daarvoor bestemde inzamelplaats.



Batterijen behoren niet bij het huisvuil! Elke gebruiker in de EG is wettelijk verplicht om batterijen in te leveren bij een daarvoor aangewezen verzamelplaats in zijn gemeente of af te geven in de winkel waar batterijen worden verkocht. De batterijen worden daardoor op een milieuvriendelijke wijze verwerkt. Batterijen die schadelijke stoffen bevatten zijn voorzien van dit symbool en van de chemische symbolen (Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood).

Meer informatie:
www.maerklin.com/en/imprint.html

Antes de la puesta en servicio por primera vez, lea detenidamente las instrucciones de empleo. Las instrucciones de empleo forman parte del producto y, por este motivo, deben conservarse y entregarse a terceros en el caso de venta del producto.

1. Impiego commisurato alla destinazione

Este producto es un accesorio para modelismo ferroviario destinado a niños a partir de 3 años de edad.

2. Instrucciones de seguridad

- Está permitido utilizar el producto únicamente en locales cerrados.
- No exponer el modelo en miniatura a la radiación solar directa, a oscilaciones fuertes de temperatura o a una humedad del aire elevada..
- **¡ATENCIÓN!** No es adecuado para niños menores de 3 años. Peligro de asfixia a causa de piezas pequeñas que pueden romperse y tragarse.
- **¡ATENCIÓN!** No permita que los niños toquen las pilas con las manos. Éste podría meterse las pilas en la boca y tragárselas. Si hubiera tragado una pila, debe solicitarse inmediatamente ayuda a un médico.

3. Alcance de suministro

1 estación de tren
3 pilas tipo AA/LR 6 1,5 V
Instrucciones de empleo

4. Preparativ

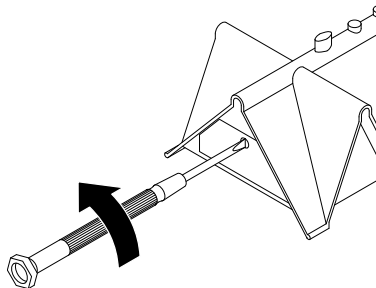
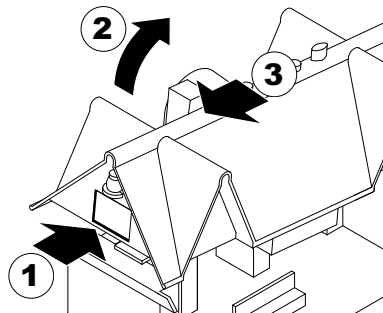
Notas sobre las baterías (pilas) y las baterías (pilas) recargables

- Las baterías deben ser colocadas y sustituidas exclusivamente por adultos.
- No está permitido recargar pilas que no sean recargables.
- Retirar del juguete las baterías (pilas) recargables antes de cargarlas.
- Cargar las baterías (pilas) recargables siempre bajo la vigilancia de adultos. Para tal fin, observar las instrucciones de empleo del cargador en cuestión.
- No está permitido utilizar juntas baterías (pilas) de tipos distintos o mezclar baterías nuevas y usadas.
- Colocar las baterías (pilas) con la polaridad correcta.
- Si las baterías (pilas) están agotadas, extraerlas fuera del juguete.
- No está permitido cortocircuitar los contactos.
- Si tiene previsto no utilizar este juguete durante un período prolongado, retire las pilas del juguete.
- Si se han agotado las pilas, utilice guantes de protección para retirar las pilas. A continuación, limpie el compartimento de las pilas y los contactos con un paño seco.
- Para la eliminación de las pilas, véase el apartado 6.

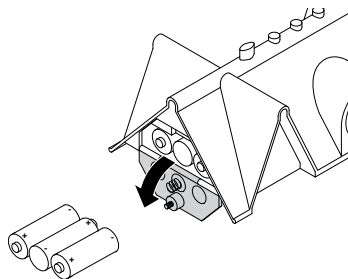


¡Insertar o sustituir las baterías siempre **juntas** conforme a las marcas! **¡Tener presente la polaridad!** 6. Eliminación

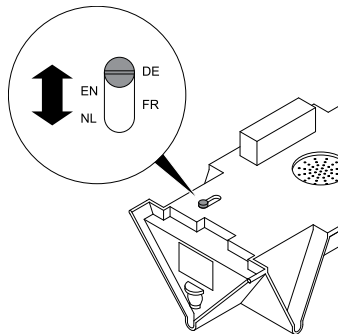
5. Puesta en servicio

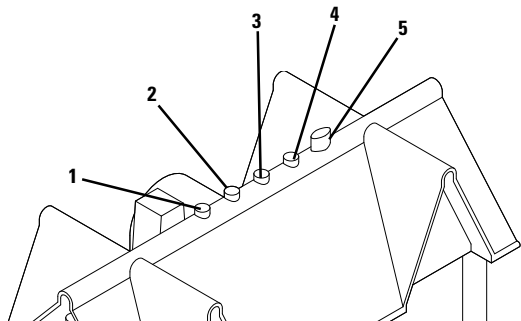


Insertar **tres** baterías tipo AA/LR 6 conforme al dibujo.



Seleccionar el idioma deseado con el conmutador.





- 1 Locución hablada en estaciones
- 2 Silbato de Revisor
- 3 Chirrido de los frenos
- 4 Locución hablada en estaciones
- 5 Después de la señal acústica, manteniendo pulsada la tecla, se puede grabar una locución propia. Soltar la tecla.
Mantener pulsada brevemente la tecla = Reproducción de la locución.

6. Eliminación



Indicaciones para la protección del medio ambiente:

Los productos identificados con el contenedor de basura tachado no deben eliminarse como basura doméstica normal y corriente al final de la vida útil, sino que deben entregarse en un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, las instrucciones de empleo o el embalaje hace referencia a este hecho. Los materiales son reaprovechables en función de la identificación que lleven. Con el reaprovechamiento, la reutilización de materiales u otras formas de aprovechamiento de aparatos viejos contribuimos de manera importante a la protección del medio ambiente. Consulte a su Ayuntamiento para conocer la ubicación del punto de evacuación competente.



¡Nunca tirar las baterías junto con la basura doméstica!!

Todo consumidor de la CE está obligado por ley a entregar las baterías a un punto de recogida de su municipio o de establecimientos especializados. De este modo, las baterías se eliminan de forma respetuosa con el medio ambiente. Las baterías que contienen sustancias nocivas están identificadas por este símbolo y por símbolos químicos (Cd=Cadmio, Hg=Mercurio, Pb=Plomo).

Información adicional:

www.maerklin.com/en/imprint.html

Prima della prima messa in funzione, leggete attentamente sino in fondo le istruzioni di impiego. Tali istruzioni di impiego sono parte integrante del prodotto e devono pertanto venire conservate nonchè consegnate accluse in caso di ulteriore cessione a terzi.

1. Impiego commisurato alla destinazione

Questo prodotto è un accessorio di ferrovia in miniatura per bambini a partire dai 3 anni.

2. Avvertenze per la sicurezza

- Tale prodotto deve venire impiegato soltanto in ambienti chiusi.
- Non esponete tale modello ad alcun irraggiamento solare diretto, a forti escursioni di temperatura oppure a elevata umidità dell'aria.
- **AVVERTENZA!** Non adatto ai bambini sotto i 3 anni. Pericolo di asfissia, poiché le parti piccole e spezzabili potrebbero essere ingerite.
- **ATTENZIONE!** Le batterie non sono appropriate in mano ai bambini. I bambini potrebbero prenderle in bocca e inghiottirle. Qualora una batteria sia stata inghiottita, deve venire chiamato immediatamente il pronto soccorso medico.

3. Corredo di fornitura

1 stazione ferroviaria
3 batterie tipo AA/LR 6 1,5V
Istruzioni di impiego

4. Preparati

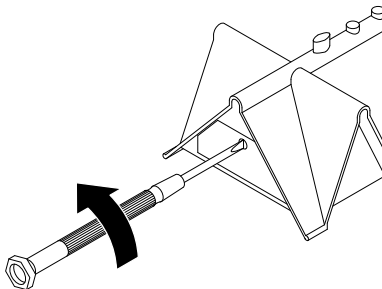
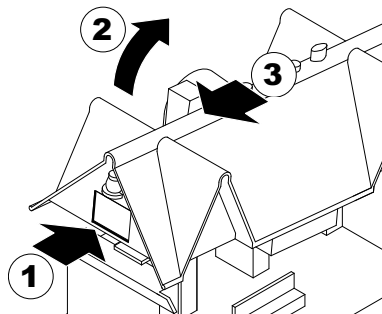
Avvertenze per batterie ed accumulatori ricaricabili

- Le batterie devono venire installate e sostituite esclusivamente da parte di adulti.
- Le batterie non ricaricabili non devono venire ricaricate.
- Le batterie ricaricabili (accumulatori) prima della carica vanno rimosse dal giocattolo.
- Le batterie ricaricabili (accumulatori) si carichino solo sotto la sorveglianza di un adulto. Prestate attenzione a questo scopo alle istruzioni di impiego del rispettivo apparato di ricarica..
- Tipi di batterie diseguali oppure batterie nuove ed usate non devono venire impiegate insieme.
- Inserire le batterie con la corretta polarità.
- Si estrarrebbero dal giocattolo le batterie esaurite.
- I contatti non devono venire messi in corto circuito.
- Qualora Voi non utilizziate tale giocattolo per un tempo alquanto lungo, rimuovete le batterie dal giocattolo.
- In caso di batterie che hanno avuto perdite, si prega di indossare dei guanti protettivi per la rimozione delle batterie. Al termine si pulisca il cassetto delle batterie ed i contatti con un panno asciutto.
- Per lo smaltimento si veda il punto 6.

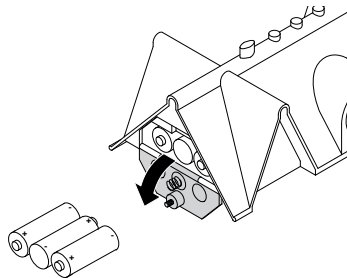


Inserire o sostituire le batterie soltanto **tutte assieme** in modo corrispondente ai contrassegni!
Prestare attenzione alla polarità!

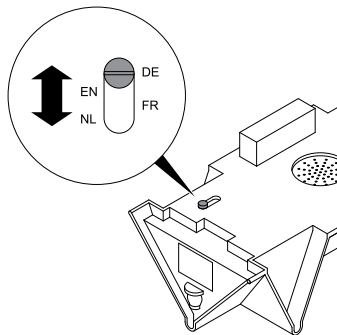
5. Immissione in esercizio

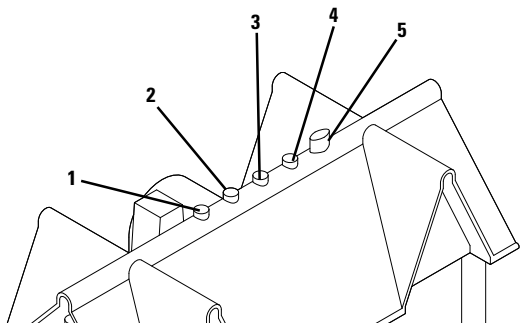


Introdurre **tre** batterie di tipo AA/LR 6 in conformità al disegno



Installare la lingua desiderata con il commutatore.





- 1 Annuncio di stazione
- 2 Fischio di capotreno
- 3 Stridore dei freni
- 4 Annuncio di stazione
- 5 Mediante la pressione fissa del tasto, dopo il suono di segnalazione può venire registrato un proprio annuncio. Rilasciare il tasto. Premere brevemente il tasto = riproduzione dell'annuncio

6. Smaltimento



Avvertenze per la protezione ambientale: I prodotti che sono contraddistinti con il bidone della spazzatura cancellato alla fine della loro durata di vita non possono venire eliminati mediante i normali rifiuti domestici, bensì devono essere conferiti ad un apposito punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo su tale prodotto, le istruzioni di impiego oppure la confezione dà avviso riguardo a ciò. I materiali costituenti sono riutilizzabili in conformità al loro contrassegno. Con il riutilizzo, la valorizzazione delle sostanze oppure altre forme di valorizzazione delle vecchie apparecchiature Voi fornite un importante contributo alla protezione del nostro ambiente. Vi preghiamo di richiedere i punti di smaltimento autorizzati presso la Vostra amministrazione municipale.



Le batterie non fanno parte dei rifiuti domestici! Ciascun consumatore nella CE è obbligato per legge a conferire le batterie presso un apposito punto di raccolta del suo municipio oppure dal negoziante. Le batterie vengono in tal modo inviate ad uno smaltimento rispettoso dell'ambiente. Le batterie che contengono materiali dannosi sono contraddistinte tramite questo simbolo e mediante simboli chimici (Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo).

Per maggiori informazioni:
www.maerklin.com/en/imprint.html

Läs noga igenom bruksanvisningen innan den tas i bruk för första gången. Bruksanvisningen ingår i och tillhör denna produkt och måste därför sparas samt medfölja produkten om den överläts till tredje man.

1. Användningsområde

Denna produkt är ett modelljärnvägs-tillbehör, lämpligt för barn över 3 års ålder.

2. Säkerhetsanvisningar

- Produkten får endast användas inomhus i slutna rum.
- Modellen får inte utsättas för direkt solljus, häftiga temperaturväxlingar eller hög luftfuktighet.
- **WARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Kvävningsrisk på grund av smådelar som kann lossna.
- **WARNING!** Batterier får ej hanteras av barn. Barn kan stoppa batterierna i munnen och svälja dem. Om ett batteri sväljs måste man omedelbart söka läkarhjälp.

3. Tågsatsen innehåller

1 tågstation

3 batterier typ AA/LR 6 1,5V

Bruksanvisning

4. Beredning

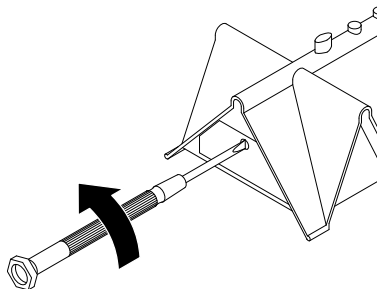
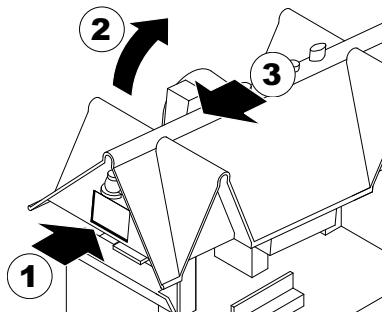
Information beträffande batterier och återuppladdningsbara el-ackumulatorer

- Batterier får endast hanteras, monteras och bytas ut av vuxna personer.
- Icke återuppladdningsbara batterier får aldrig någonsin återuppladdas.
- Laddningsbara batterier (ackumulatorer) måste alltid plockas ut ur leksaken ifråga innan de laddas.
- Laddningsbara batterier (ackumulatorer) får endast laddas under uppsikt av en vuxen person. Följ alltid batteriladdarens bruksanvisning.
- Batterier av olika typer samt nya och begagnade batterier får aldrig blandas samman eller användas tillsammans.
- Se till att batterierna alltid monteras med polariteten vänd åt rätt håll.
- Förbrukade batterier skall alltid avlägsnas ur leksaken i fråga.
- Anslutningar och kontakter får aldrig kortslutas.
- När denna leksak inte ska användas under en längre tid avlägsnas batterierna i leksaken.
- Använd skyddshandskar när gamla batterier avlägsnas. Använd en torr trasa och rengör batterifacket och kontakterna.
- Omhändertagande som avfall, se punkt 6.

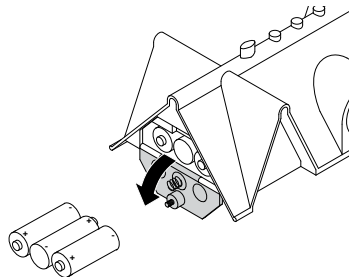


Batterierna **måste** vid montering och utbyte **kopplas samman** enligt markeringarna!
Observera polariteten!

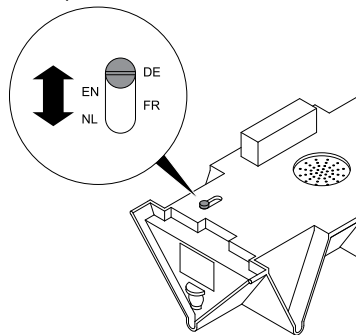
5. Tåg tas i drift

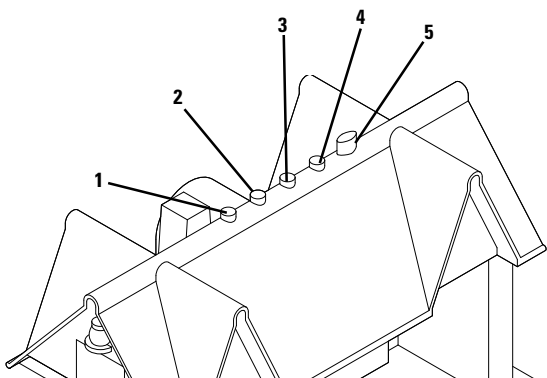


Tre (3) batterier typ AA/LR 6 skall sättas i, så som visas på bilden.



Ställ in önskat språk med kontrollen.





- 1 Stationsutrop
- 2 Konduktörvissla
- 3 Bromsgnissel
- 4 Stationsutrop
- 5 Genom att hålla knappen nedtryckt kan efter signaltonen en egen text, t.ex. ett stationsutrop, läsas in. Släpp därefter knappen.
Kort tryckning på knappen = Stationsutropet aktiveras

6. Hantering som avfall



Beträffande miljöskydd: För alla produkter som markerats med symbolen "överstruken soptunna" gäller följande: När produkten är slutförbrukad får den inte slängas i hushållsavfallet, utan måste lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning av elektrisk och elektronisk apparatur. Symbolen "överstruken soptunna" kan återfinnas på produkten, på bruksanvisningen eller på förpackningen. Materialet i produkter med denna märkning är återvinningsbart. All återvinning och återanvändande av gamla produkter och produkters material bidrar till att skydda vår miljö. Kommunen kan informera om var den lokala återvinningsstationen finns.



Batterier hör inte hemma bland hushållssoporna!
Alla konsumenter inom EU är enligt lag förpliktiga-
de att lämna in förbrukade batterier till därför
anvisad återvinningsstation eller att återlämna
dem till inköpsstället. Batterierna omhändertas då på ett
miljövänligt och säkert sätt. Batterier som innehåller
miljöfarliga ämnen är markerade med symbolen "överstru-
ken soptunna" och är även märkta med symboler för de
kemiska ämnen som ingår i batterierna (Cd = kadmium, Hg =
kvicksilver, Pb = bly).

Mer information:

www.maerklin.com/en/imprint.html

Læs brugsanvisningen opmærksomt igennem, inden du tager toget i brug for første gang. Brugsanvisningen er en bestanddel af produktet og skal derfor opbevares samt medleveres, hvis produktet gives videre til tredjemand.

1. Hensigtsmæssig anvendelse

Dette produkt er modeljernbanetilbehør for børn fra 3 år.

2. Sikkerhedsanvisninger

- Produktet må kun anvendes indendørs.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, stærke temperaturudsving eller høj luftfugtighed.
- **BEMÆRK!** Ikke egnet til børn under 3 år. Kvælningssfare pga. små dele, der kan brække af og sluges.
- **BEMÆRK!** Batterier hører ikke til i hænderne på børn. Børn kan tænkes at putte batterierne i munden og sluge dem. Hvis nogen er kommet til at sluge et batteri, kræves der omgående lægehjælp.

3. Leverancens omfang

1 togstation

3 batterier type AA/LR 6 1,5V

Brugsanvisning

4. Forberedelse

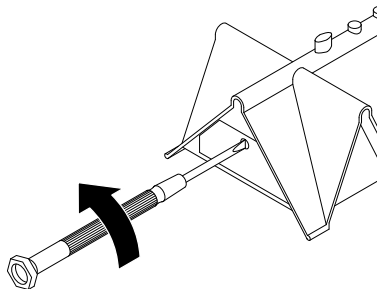
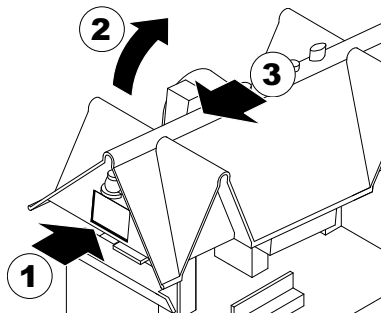
Råd om batterier og genopladelige akkus

- Batterier bør udelukkende isættes og skiftes af voksne.
- Ikke genopladelige batterier må ikke genoplades.
- Fjern opladelige batterier (akkus) fra legetøjet før opladning.
- Oplad kun opladelige batterier (akkus) under voksnes tilsyn. Vær i den forbindelse opmærksom på brugsanvisningen til det pågældende ladeapparat.
- Forskellige batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen.
- Sæt batterierne i med polerne den rigtige vej.
- Tag tomme batterier ud af legetøjet.
- Kontakter må ikke kortsluttes.
- Hvis legetøjet ikke benyttes i længere tid, skal batterierne fjernes.
- Hvis batterierne er løbet du, tag da beskyttelseshandsker på, når du skal fjerne batterierne. Rengør derefter batteridåsen og kontakterne med en tør klud.
- Bortskafning se punkt 6.

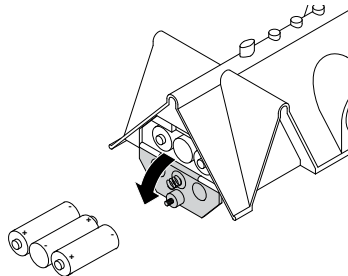


Batterier må kun sættes i eller udskiftes **sammen** og i henhold til markeringen!
Tag hensyn til polariteten!

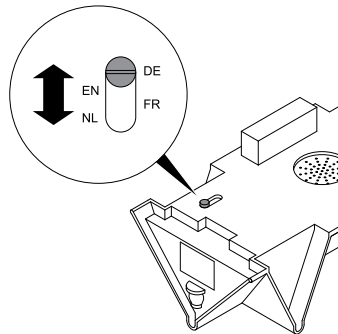
5. Toget tages i brug

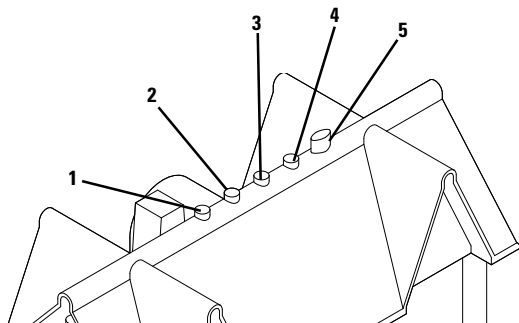


Læg **tre** batterier af type AA/LR 6 i som vist på tegningen



Vælg det ønskede sprog med omskifteren.





- 1 Banegårdsmeddelelse
- 2 Billetkontrollørflojt
- 3 Lyd: Pibende brems
- 4 Banegårdsmeddelelse
- 5 Ved at holde knappen nede kan man optage en egen melding efter signaltonen. Slip så knappen.
Et kort tryk på knappen = meldingen afspilles.

6. Bortskafning



Anvisninger til miljøbeskyttelse: Produkter, der er mærket med en overstreget affaldsspand, må ved afslutningen af deres levetid ikke bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, men skal afleveres ved et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen gør opmærksom herpå. Materialerne kan genbruges jævnfør deres mærkning. Med genbrug af materialet og andre former for genbrug af brugte apparater yder du et vigtigt bidrag til beskyttelsen af vort miljø. Spørg hos din kommune, hvor du finder det rigtige indsamlingssted.



Batterier må ikke bortskaffes som husholdningsaffald!! Alle forbrugere i EU er ifølge lovgivningen forpligtet til at aflevere batterierne på et indsamlingssted i kommunen eller i en forretning. Batterierne bortskaffes derefter miljøvenligt. Batterier, der indeholder skadelige stoffer, er kendetegnet med dette tegn og med kemiske symboler (Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly).

Yderligere oplysninger på:
www.maerklin.com/en/imprint.html.

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Str. 55 - 57
73033 Göppingen
Germany
www.maerklin.com



253573/0718/Sc5Dt
Änderungen vorbehalten
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH